

GARANTIA

Descripción: Lavadora
Modelo: LDK-1600S

KOBLENZ ELÉCTRICA, S.A. DE C.V. Garantiza este producto por el término de dos años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación. Aplica a partir de la fecha de entrega y tratándose de productos que requieran de enseñanza o adiestramiento en su manejo de instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos a partir de la fecha en que hubiera quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva la garantía, no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió o la factura, recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Nota: Si el sello del establecimiento que lo vendió no especifica la fecha en la que el consumidor recibió el producto, el consumidor deberá presentar la factura, recibo o comprobante objeto de la compraventa respectiva.

2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto así como las piezas y componentes defectuosos del mismo, sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por el fabricante o el importador.
3. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva esta garantía.
4. En cualquiera de los Centros de Servicio autorizados podrán adquirirse consumibles, refacciones y partes.
5. Este producto es exclusivo para uso doméstico. No es para uso comercial o industrial.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- a) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas de las normales.
 - b) Cuando el producto no ha sido operado con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
 - c) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por la empresa.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto, siempre y cuando el fabricante, importador o comercializador no cuente con talleres de servicio.

Nota: En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza de garantía, previa presentación de la nota o factura respectiva.

PRODUCTO _____ MARCA _____

MODELO: _____ No. DE SERIE _____

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: _____

CALLE Y NÚMERO _____ COLONIA O POBLADO _____

CIUDAD/CÓDIGO POSTAL _____ FECHA DE ENTREGA: _____

SELLO Y FIRMA _____

CENTROS DE SERVICIO, REFACCIONES Y CONSUMIBLES

Para mayores informes sobre un centro de servicio autorizado cercano a su domicilio visite nuestro sitio de internet:

www.koblenz.com.mx

o llame sin costo al: **01 800 849 4711**

o contáctenos: **servicio@koblenz-electric.com**

AV. CIENCIA No. 28 FRACCIONAMIENTO INDUSTRIAL CUAMATLA,
CUAUTITLÁN IZCALLI, ESTADO DE MÉXICO, C.P. 54730 TEL. (55) 5864 0300

SERVICIO Y REFACCIONES EN TODA LA REPÚBLICA

Koblenz Eléctrica, S.A. de C.V.
Av. Ciencia No. 28 Fraccionamiento Industrial Cuamatla
Cuautitlán Izcalli, Edo. de México
C.P. 54730; Tel (55) 5864 0300



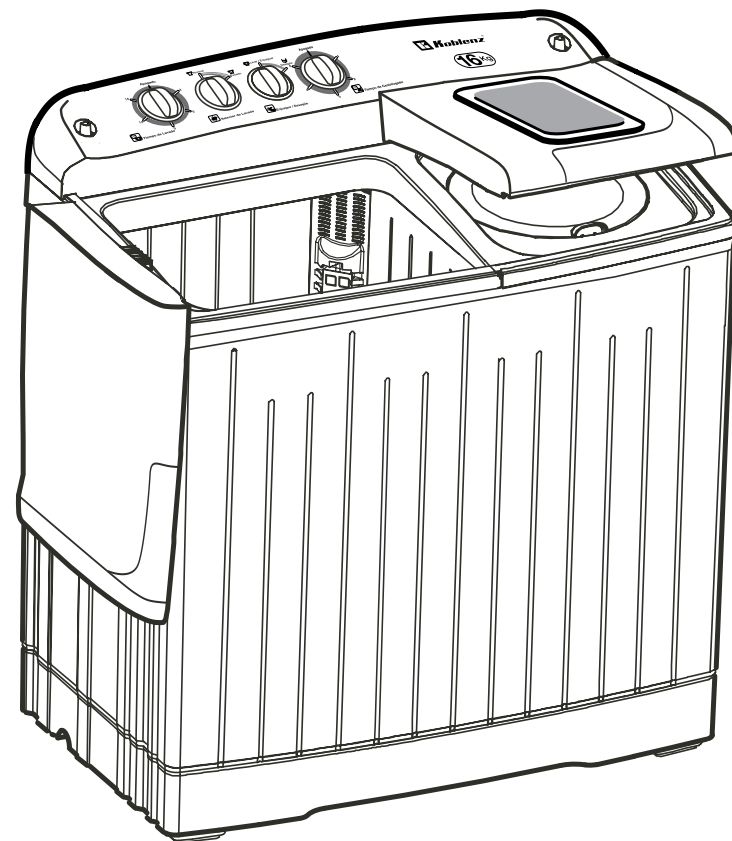
19-0990-00-2 ©



Lea este

IMPORTANTE MANUAL DE OPERACIÓN

Antes de conectar su lavadora



LAVADORA DOS TINAS

Modelo: LDK-1600S

ÍNDICE

Características eléctricas nominales	1
Especificaciones	1
Diagrama eléctrico	1
Precauciones	2
Partes de su lavadora	4
Panel de control	5
Instalación de la lavadora	5
Funciones principales	7
Cómo usar su lavadora	7
Cargas recomendadas	8
Uso del blanqueador y detergente	8
Instrucciones de lavado	9
Instrucciones de enjuague	10
Instrucciones de centrifugado	11
Guía de centrifugado	11
Después de usar	12
Mantenimiento.....	12
Problemas frecuentes en el lavado	13
Garantía.....	14

PROBLEMAS FRECUENTES EN EL LAVADO

(Si hay un corte de energía, desconecte su lavadora).

Usted puede ahorrar tiempo y dinero verificando los puntos de la tabla siguiente, en ocasiones estos problemas en el funcionamiento generalmente los puede arreglar usted mismo sin necesidad de solicitar un servicio. Si después de la verificación no se logra su funcionamiento, no repare o sustituya piezas de la lavadora, no intente ninguna reparación.

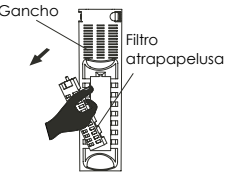
Si hay algún problema con la lavadora, desconéctela antes de revisarla.

Su lavadora no enciende	• Asegúrese que el cable de energía esté conectado y en buen estado.
No drena	• Asegúrese que la manguera de desagüe esté abajo. • Asegúrese de que no haya ropa fuera de la tina de centrifugado. • Asegúrese que la manguera no esté obstruida.
Ruido anormal en el lavado	• Asegúrese que no haya objetos como tornillos, monedas, pasadores, cosas de metal, etc. en la tina de lavado.
Ruido anormal y vibración excesiva durante el secado	• Verifique que su lavadora esté nivelada al piso • Asegúrese de que no haya ropa fuera de la tina de centrifugado. • Presione la ropa con la tapa interior de centrifugado. • Asegúrese de que no haya ropa en exceso en la tina de centrifugado.
Si hay un poco de agua en la manguera en el primer uso	• Es el agua que queda de la inspección en fábrica.

DESPUÉS DE USAR

- Después de su jornada, limpie el filtro atrapa pelusa de materiales extraños. El no limpiarlo ocasionará una disminución de la eficiencia de su filtro.
- Antes de desensamblar su filtro, desconecte su lavadora del tomacorriente.

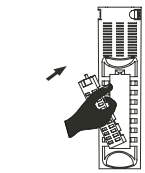
Limpieza del filtro



- Mientras presiona hacia abajo la parte superior de su filtro, jálalo hacia afuera.



- Saque el filtro y enjuague con agua.



- Después de limpiarlo, inserte el borde del filtro y colóquelo nuevamente presionando en la parte superior.

MANTENIMIENTO

Después de utilizar la lavadora, procure realizar las siguientes medidas de mantenimiento:

Limpieza de su lavadora

- Para limpiar la cubierta de la lavadora, utilice un trapo seco, no agregue ningún detergente volátil u otro químico que pueda dañar la superficie de su lavadora.
- No almacene agua en su lavadora.
- Drene el agua de lavado después de cada uso.
- Al terminar de lavar desconecte su lavadora.
- Después de drenar, cuelgue su manguera de desagüe.
- Después de limpiar su lavadora deje las tapas de las tinas de lavado y de secado abiertas por una hora para evitar malos olores.

¡Felicidades!

Usted acaba de adquirir una lavadora dos tinas **Koblenz** con una excelente calidad y tecnología avanzada, las lavadoras **Koblenz** son fáciles de usar, ahorran tiempo y le dan funcionalidad al hogar. Para asegurar que el producto funcione adecuadamente y por muchos años, se diseñó este manual que contiene información importante respecto al uso y seguridad. Léalo cuidadosamente y consérvelo para futuras referencias.

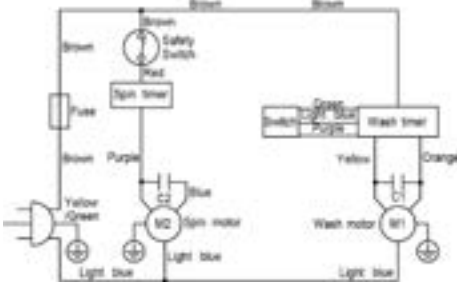
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS NOMINALES

	LDK-1600S
Tensión	127 V~
Frecuencia	60 Hz
Consumo	5,5 A

ESPECIFICACIONES

	LAVADO	CENTRIFUGADO
Capacidad máx. (kg)	16 kg	7 kg
Peso neto (kg)	32	
Tiempo máximo	15 minutos	5 minutos
Capacidad aproximada de agua en litros.	Alta: 90 Media: 67 Baja: 45	N/A
Sistema de desagüe	Por gravedad	
Sistema de lavado/secado	Impulsor reversible	Movimiento centrífugo
Dimensiones externas (cm): • Altura • Ancho • Profundidad	98,7 90,2 53,7	

DIAGRAMA ELÉCTRICO

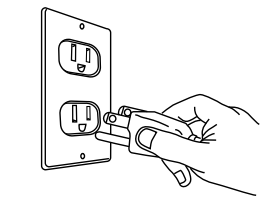


PRECAUCIONES:

ADVERTENCIA

• PARA REDUCIR EL PELIGRO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES PERSONALES, INCLUSO LETALES, AL UTILIZAR SU LAVADORA SIGA LAS SIGUIENTES MEDIDAS DE PRECAUCIÓN.

1. La clavija de esta lavadora tiene tres puntas, una de ellas aterrizada y debe conectarse a una toma de corriente de pared con conexión a tierra para evitar descargas eléctricas, si no tiene una toma de corriente de este tipo, recomendamos que lo instale un electricista debidamente calificado de acuerdo con las normas y disposiciones del código eléctrico nacional.



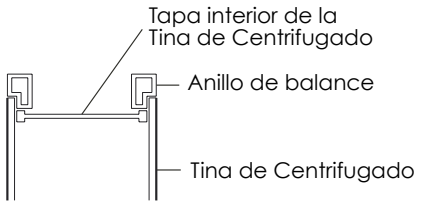
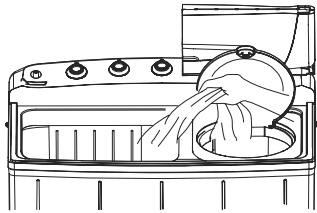
Nota: Bajo ninguna circunstancia, remueva o corte la punta de tierra de la clavija.

Importante:
Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal calificado para evitar el riesgo.

2. Asegúrese de desconectar la lavadora cuando falle la energía.
3. Conecte y desconecte su lavadora jalando la clavija, nunca jale el cordón.
4. No conecte o desconecte su lavadora con las manos húmedas o estando parado sobre el suelo mojado.
5. Siempre apague su lavadora antes de desconectarla.
6. Mantenga la lavadora lejos del fuego y altas temperaturas. No la exponga al sol para evitar deformaciones en el plástico.
7. No lave prendas o artículos que hayan sido lavados, empapados o manchados con cera, pintura, gasolina, aceite u otros líquidos inflamables. Los vapores pueden producir la muerte o combustión espontánea. Las prendas que contengan estas sustancias se deben lavar siempre a mano.
8. No instale o almacene su lavadora en baños o a la intemperie.
9. Use su lavadora sólo para los fines que ha sido diseñada, el lavado de su ropa.
10. No permita que los niños usen o jueguen con la lavadora o cerca de ella cuando está funcionando. Cuando se use la lavadora cerca de los niños será necesario supervisarlos especialmente, ya que al no seguir estas instrucciones puede producir lesiones graves a las personas o daños a la lavadora.

INSTRUCCIONES DE CENTRIFUGADO

1. Coloque el selector de entrada de agua en la posición “centrifugado”.
2. Pase la ropa de la tina de lavado a la tina de centrifugado, acomode la ropa al fondo de ésta.
3. Coloque la tapa interior de centrifugado apropiadamente, antes de cerrar la tapa de la tina.
4. Centrifugar
 - Seleccione el tiempo de secado de acuerdo al tipo de ropa.
 - Si durante el centrifugado hay ruidos anormales, pare el ciclo y reacomode la ropa en la tina de secado.
 - El centrifugado se detendrá al abrir la tapa de la tina. Cierre la tapa para continuar con el centrifugado.



GUÍA DE CENTRIFUGADO

TIEMPO DE CENTRIFUGADO	TIPO DE ROPA
1 min	Prendas sintéticas
2 min	Algodón, normal
3 min	Lino, prendas tejidas
5 min	Ropa gruesa

IMPORTANTE:

- No introduzca la mano en la tina centrifugadora hasta que ésta se detenga completamente. Si la tina centrifugadora se sacude, asegúrese que la lavadora está colocada correctamente, que las patas estén niveladas y que la ropa esté bien distribuida en la cesta centrífuga.
- Cuando la tina de secado está funcionando no debe drenar o enjuagar al mismo tiempo, por favor, primero centrifugue durante 1 minuto, posteriormente puede drenar o enjuagar.

Air Dry System: Sistema que permite la entrada de aire del exterior hacia la tina de centrifugado, acelerando el proceso de secado.

INSTRUCCIONES DE ENJUAGUE

A. Enjuague Ecológico.

El enjuague ecológico ahorra agua y energía. Se hace en la tina de centrifugado, después de que la mitad del centrifugado se complete.

1. Comience el flujo de agua hasta humedecer toda la ropa (3 ó 4 minutos), cierre la llave.
2. Coloque el control de tiempo de centrifugado en la posición de 3 minutos y cierre la tapa.

NOTA: Usted puede repetir estos pasos, las veces que lo requiera.

B. Enjuague normal

El enjuague normal se realiza en la tina de lavado. Para ahorrar tiempo y agua, centrifugue la ropa antes de enjuagarla.

1. Coloque la ropa una vez que ha sido centrifugada.
2. Coloque el selector de lavado, de normal a pesado, de acuerdo con el tipo de tela.
3. Comience a llenar la tina con agua hasta que alcance el nivel deseado, cierre la llave.
4. Coloque el control de tiempo de lavado de 2 minutos aproximadamente para enjuagar la ropa.
5. Coloque la ropa dentro de la tina de centrifugado y centrifúguela de 1-3 minutos.
6. Drene el agua sucia de la tina de lavado.
7. Repita estos pasos de acuerdo a sus necesidades, para un enjuague adicional.

11. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

12. No utilizar agua caliente para su funcionamiento.

13. No salpique ni utilice agua para limpiar los controles.

14. Siga siempre las instrucciones para el cuidado de la tela de su ropa indicadas por los fabricantes.

15. No introduzca la mano en la tina de lavado o tina de centrifugado mientras esté funcionando.

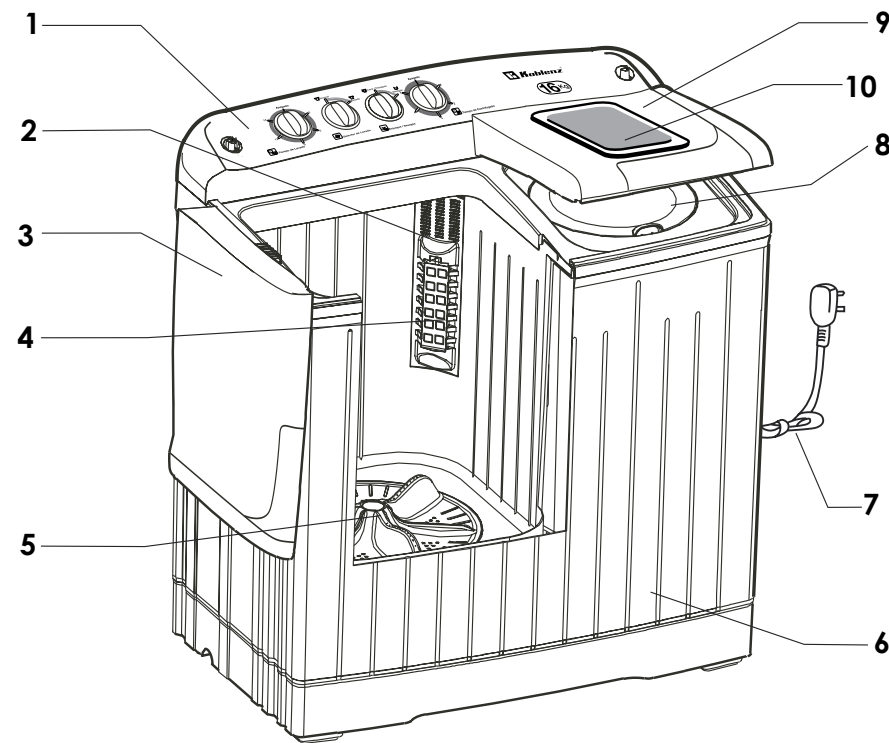
16. No repare ni reemplace ninguna parte de la lavadora.

17. Cuide el producto de insectos, roedores o elementos extraños ya que estos podrían causarle daños a su lavadora.

18. Las variaciones en el voltaje suministrado pueden provocar daños a su lavadora.

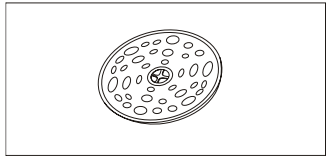
19. La vida útil de los accesorios depende de su uso, por lo que el desgaste natural no se considera defecto de fábrica.

PARTES DE SU LAVADORA



- 1. Panel de Control.
- 2. Indicador de nivel de agua.
- 3. Tapa de la tina de lavado.
- 4. Filtro atrapa pelusa.
- 5. Impulsor.
- 6. Gabinete.
- 7. Cable tomacorriente.
- 8. Tapa de seguridad.
- 9. Tapa de la tina de centrifugado.
- 10. Air Dry System

ACCESORIOS



Tapa interior para centrifugar

TIPO DE TELA	PRENDAS DELICADAS	SINTÉTICOS	ALGODÓN	LINO	ROPA MANCHADA	ROPA MUY SUCIA
Capacidad de ropa (kg)	3 ó menos	3 - 6	4 - 7	7 - 16	4 - 7	7 - 16
Selector de lavado	Normal	Normal	Normal	Normal	Pesado	Pesado
Nivel de agua	Bajo	Medio	Medio	Alto	Medio	Alto
Cantidad de agua (litros)	45	67	67	90	67	90
Cantidad de detergente (gramos)*	63	94	94	126	94	126

* El consumo de detergente generalmente es de 1.4 gr. por litro de agua, depende del tipo de detergente.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

1. Coloque el selector de lavado en la posición de NORMAL o PESADO. (ver página 5).
2. Llene la tina de lavado con agua hasta que el nivel de agua alcance la mitad del nivel seleccionado, agregue detergente y mézclelo con el agua, coloque la ropa dentro de la lavadora, y después termine de llenar la lavadora. (Si lo desea, puede dejar la ropa remojando por un momento).
3. Coloque el selector de tiempo de lavado en el tiempo deseado, la lavadora comenzará a lavar, para ciclo normal o algodón dele un tiempo de 4 minutos aproximadamente.
4. Al finalizar el lavado, deberá colocar el selector “enjuague-desagüe” en desagüe para vaciar la lavadora.

NOTA: La ropa que indica “Lavado a Mano”, podrá ser lavada cuando la cantidad de ropa a lavar sea de hasta 4 kg

CARGAS RECOMENDADAS

No. carga	PRENDAS	MODELO LDK-1600S
Cantidad de prendas por carga		
1	Sudadera	5
	Playera	9
	Pantalón de vestir	5
	Camisa de vestir	6
	Calzoncillos	-
2	Fundas de almohada	4
	Jgo. de sábanas individuales	2
	Jgo. de sábanas matrimoniales	3
3	Toalla de manos	7
	Toalla de baño mediana	7
	Toalla de 1/2 baño	3
4	Cobertor individual	1
	Cobertor matrimonial	1
	Sudadera	-
	Playera	-
	Bata de dormir	-

El volumen de la ropa más que el peso, es lo que determina el tamaño de la carga. Combine piezas grandes y pequeñas para obtener mejores resultados.

Coloque la ropa en la tina de manera que quede distribuida holgadamente. Las prendas deben moverse libremente en el agua, una carga excesiva puede traducirse en ropa mal lavada, muy arrugada o rota.

La siguiente tabla tiene diferentes cargas recomendadas que le servirán como guía para obtener los mejores resultados en el lavado.

USO DEL BLANQUEADOR Y DETERGENTE

Cómo usar el blanqueador

- Llene de agua al nivel especificado, diluya el blanqueador en un recipiente.
- No utilice blanqueador en ropa de color.
- No debe aplicarse directamente sobre la ropa.
- Lea las instrucciones del blanqueador al usarlo.
- Si utiliza blanqueador en polvo, éste debe ser diluido.

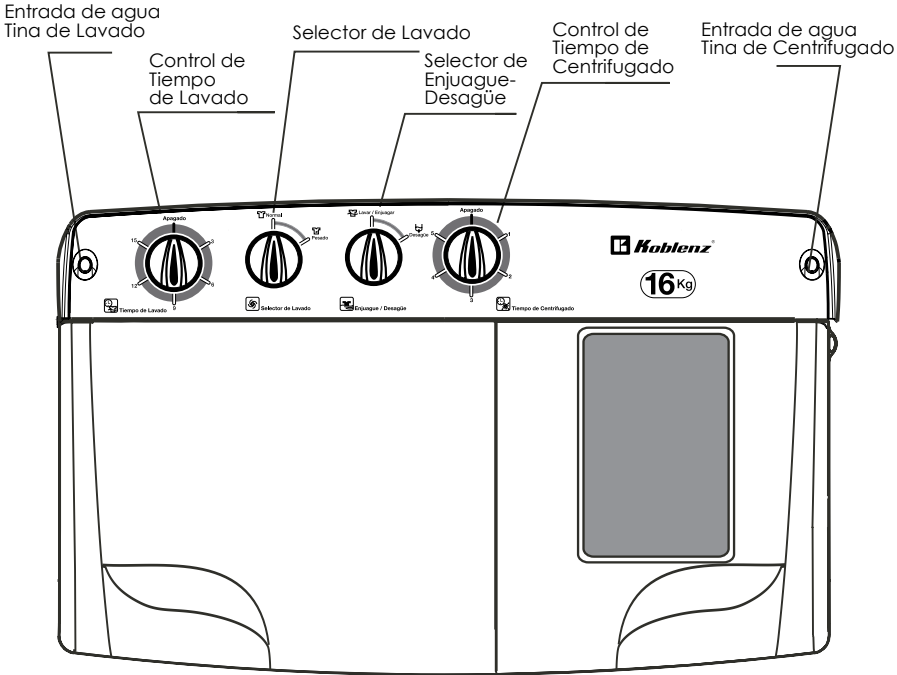
Cómo utilizar el detergente en polvo

Se disuelve directamente en la lavadora:

1. Llene la tina con poca agua.
2. Adicione el detergente en polvo, ponga a lavar la lavadora durante 30 segundos para que se disuelva completamente.
3. Coloque la ropa en la tina y seleccione el nivel de agua apropiado.

- El detergente en polvo, es más propenso a contaminar. Por eso utilice la cantidad correcta.
- La cantidad de detergente depende de la cantidad de ropa a lavar.

PANEL DE CONTROL



INSTALACIÓN DE LA LAVADORA

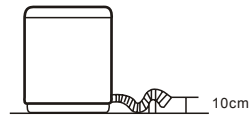
Por favor instale y ajuste su lavadora de acuerdo a las especificaciones de este manual.

Esto es muy importante para la seguridad y correcta operación de su lavadora.

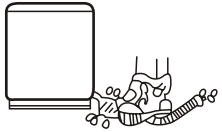
1. Coloque su lavadora en un lugar nivelado, ventilado y en el cual tenga suministro de agua, corriente eléctrica y drenaje.
2. Cerciórese que su lavadora esté limpia y libre de objetos extraños, que los controles de tiempo de lavado y centrifugado estén en posición de apagado.
3. Coloque la manguera del desagüe en el drenaje.
4. Conecte su lavadora a una toma de corriente de 127V~/60Hz

Uso de la manguera de desagüe.

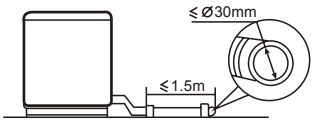
Para hacer el drenado de agua más eficiente:



1. La altura de la manguera de drenado debe ser menor a 10 cm o la manguera no drenará lo suficiente, provocando drenado incompleto.



2. No pise o aplaste la manguera de drenado.



3. Si se requiere manguera extra, adquiérala con el proveedor de su preferencia, sólo asegúrese de que el diámetro de la manguera sea menor a 30 mm y la longitud no exceda de 1,5 m

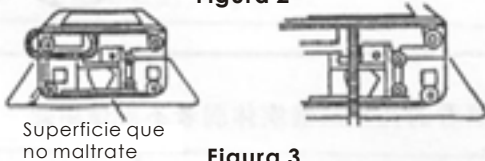
Cómo cambiar la dirección de la manguera de desagüe

Figura 1



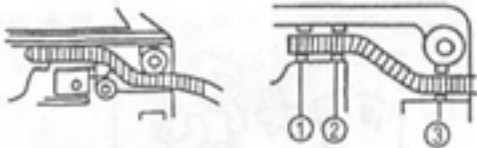
- La figura 1, indica la instalación de la manguera de desagüe de fábrica.

Figura 2



- Inclíne su lavadora sobre una superficie que no la maltrate, extraiga la manguera de desagüe de las abrazaderas de la base. (Figura 2).

Figura 3



- Introduzca la manguera de desagüe con sus manos, siguiendo el orden del paso 1 al 3, como se muestra en la figura 3.

Tenga cuidado de no dañar la manguera al insertarla en las abrazaderas de la base.

FUNCIONES PRINCIPALES

El rendimiento total de la máquina es excelente. La máquina usa un motor a prueba de ruidos, que puede bajar el ruido enormemente.

1. Enjuague ecológico.

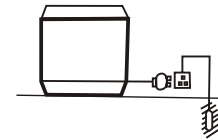
También puede usar la tina de centrifugado para enjuagar, removiendo el detergente adicional ahorrando tiempo y agua.

Coloque el selector de entrada de agua en la posición "centrifugado".

2. Lavado a mano.

El lavado a mano, puede mejorar la habilidad de lavado.

Antes de lavar



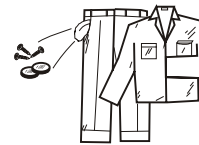
1. Asegúrese que la lavadora esté conectada a un tomacorriente con conexión a tierra.



2. Baje la manguera de desagüe.
3. Por favor coloque su lavadora en posición horizontal. Pisos inclinados o irregulares, pueden producir trabajo anormal.

CÓMO USAR SU LAVADORA

Prepare la ropa para lavar



1. Revise la ropa que va a lavar, saque todos los objetos de los bolsillos como llaves, monedas, etc., ya que pueden maltratar la tina de lavado.
2. Clasifique la ropa de acuerdo a los diferentes tipos de tela y color.
3. Separe por grupos de ropa de acuerdo a su grado de suciedad. Se recomienda combinar en cada carga artículos grandes y pequeños.
4. No deje ropa con cierres o broches abiertos, así mismo, las mangas deberán estar hacia adentro, esto evitará que las prendas se maltraten.
5. Las piezas pequeñas como calcetines, se recomienda lavarlas dentro de una bolsa de lavado.
6. Siga las instrucciones de lavado y secado de acuerdo a la siguientes tablas.